



**NAM LONG**

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG**

6 Nguyễn Khắc Viện, Phường Tân Phú, Quận 7, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam

ĐT: (08) 54 16 17 18 Fax: (08) 54 17 18 19 Web: [www.namlongvn.com](http://www.namlongvn.com)

Tp. HCM, ngày 18 tháng 3 năm 2016

Số: 05/2016/TB-HĐQT/NLG

(V/v: CBTT giao dịch với bên có liên quan)

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM**

**Kính gửi: ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC (SSC)**

**Đồng kính gửi: SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM (HOSE)**

Tên công ty đại chúng : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG  
Mã chứng khoán : NLG  
Địa chỉ trụ sở chính : Số 6 Nguyễn Khắc Viện, Phường Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh  
Điện thoại : +84 8 54 16 17 18  
Fax : +84 8 54 17 18 19  
Email : [info@namlongvn.com](mailto:info@namlongvn.com)  
Vốn điều lệ : 1.415.721.570.000 Việt Nam đồng

Loại thông tin công bố : 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

- Căn cứ thông tư số 121/2012/TT-BTC ngày 26/07/2012 của Bộ Tài chính quy định về quản trị công ty đại chúng.
- Căn cứ Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán.
- Căn cứ Quy chế Công bố Thông tin tại Sở giao dịch Chứng khoán Tp.HCM Ban hành kèm theo Quyết định số 07/2013/QĐ-SGDHCM ngày 24 tháng 07 năm 2013 của Tổng giám đốc SGDCK TP.HCM.
- Căn cứ Nghị quyết HĐQT số 05/2016/NQ/HĐQT/NLG ngày 18/3/2016 v/v Ký hợp đồng tổng thầu Dự án Casa.

Công ty Cổ phần Đầu tư Nam Long công bố thông tin như sau:

1. Công bố thông tin Nghị quyết HĐQT phê duyệt việc ký kết hợp đồng tổng thầu dự án Casa với Công ty TNHH ASPL PLB – Nam Long. Các thông tin chi tiết như nêu tại Nghị quyết HĐQT đính kèm.
2. Thông tin này đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty Cổ phần Đầu tư Nam Long tại đường dẫn: <http://namlongvn.com/thong-cao-bao-chi/>

Công ty Cổ phần Đầu tư Nam Long cam kết thông tin trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm về các nội dung trên.

**Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu VP.HĐQT, CBTT

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG**  
**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**



**PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC HĐQT**  
**TRẦN THANH PHONG**

**Đính kèm:**

- NQHĐQT số 05/2016/NQ/HĐQT/NLG



## CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG

6 Nguyễn Khắc Viện, Phường Tân Phú, Quận 7, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam

ĐT: (08) 54 16 17 18 Fax: (08) 54 17 18 19 Web: [www.namlongvn.com](http://www.namlongvn.com)

**NAM LONG**

Số: 05 /2016/NQ/HĐQT/NLG

Tp.Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 3 năm 2016

## NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

V/v: Hợp đồng Tổng thầu dự án Casa

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ NAM LONG

Căn cứ:

- Nghị quyết HĐQT số 01/2016/NQ/HĐQT/NLG ngày 08/01/2016 v/v Hợp tác với Nhà đầu tư nước ngoài để phát triển Dự án Casa;
- Bảng tổng hợp phiếu ý kiến Hội đồng Quản trị ngày 18/3/2016.

### QUYẾT NGHỊ

- Điều 1:** Trên cơ sở triển khai Nghị quyết số 01/2016/NQ/HĐQT/NLG ngày 08/01/2016 v/v Hợp tác với Nhà đầu tư nước ngoài để phát triển Dự án Casa, Hội đồng Quản trị phê duyệt việc ký kết hợp đồng tổng thầu dự án CASA với Công ty TNHH ASPL PLB – Nam Long trong thời lượng Dự án dự kiến là 3 năm với tổng giá trị hợp đồng là 803.466 triệu VNĐ. Giá trị hợp đồng chưa bao gồm thuế GTGT.
- Điều 2:** Phê duyệt doanh thu phát sinh ước tính (trong BP 2016) năm 2016 từ cung cấp dịch vụ nêu tại Điều 1 là 472.572 triệu VNĐ.
- Điều 3:** Ủy quyền cho Ông Chu Chee Kwang - Tổng Giám đốc - đại diện cho Công ty Cổ phần Đầu tư Nam Long ký kết hợp đồng nêu tại Điều 1 theo đúng quy định của Pháp luật và điều lệ của Công ty.
- Điều 4:** Các thành viên Hội đồng Quản trị, Người có trách nhiệm công bố thông tin, Ban Tổng Giám đốc và các bộ phận liên quan trong Công ty có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.
- Điều 5:** Nghị quyết này được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh và có hiệu lực kể từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Các thành viên HĐQT, BKS
- Ban Tổng Giám đốc
- SGDCCKHCM, UBCKNN
- Lưu VP HĐQT

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH



NGUYỄN XUÂN QUANG



**NAM LONG**

No: 05 /2016/NQ/HĐQT/NLG

**NAM LONG INVESTMENT CORPORATION**

6 Nguyen Khac Vien, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (08) 54 16 17 18 Fax: (08) 54 17 18 19 Website : www.namlongvn.com

Ho Chi Minh City, 18 March 2016

**RESOLUTION OF THE BOARD**  
**Re: Implementation contract for CASA project**

**THE BOARD OF NAM LONG INVESTMENT CORPORATION**

Pursuant to:

- Board resolution No 01/2016/NQ/HĐQT/NLG dated 8 January 2016 regarding the cooperation with foreign investors for Casa project development;
- Board's voting summary report dated 18 March 2016.

**RESOLVES**

**Article 1:** In order to execute Board resolution No 01/2016/NQ/HĐQT/NLG dated 8 January 2016 regarding the cooperation with foreign investors for Casa project development, the Board of Directors approve the signing of the contract of services with ASPL PLB – Nam Long Ltd. Company in expected project duration of 3 years at estimated contract price of 803,466 Mil VND. Contract value is excluded VAT.

**Article 2:** Approve the variation of estimated revenue 2016 (to the BP 2016) for the services provided as mentioned in Article 1 is 472,572 Mil VND.

**Article 3:** Authorize the CEO – Mr. Chu Chee Kwang to sign the contract mentioned in Article 1 in accordance with prevailing laws and Company Charter.

**Article 4:** Board Members, Person in charge of information disclosure, Board of Management, and relevant Divisions of the Company are responsible to implement this resolution.

**Article 5:** This resolution, made in Vietnamese and English, is effective from signing date.

Receivers:

- Board Members, IC Members;
- Board of Management;
- HOSE, SSC
- Filing at Board Office.

ON BEHALF OF THE BOARD  
CHAIRMAN



NGUYEN XUAN QUANG